

增定館則卷之十四

天中呂維祺介孺編輯

臨川章光岳仲山

全訂

東楚解學龍言卿

文史

公移類

會考食糧

翰林院爲照例起送會考食糧事准禮部儀

制清吏司手本奉本部連送該本部會題

本司案呈行准翰林院手本開稱四彝館
韃靼等九館譯字生除給假丁憂事故問
革等項不開外見在肄業譯字生叢德等
七十五名監生曹金等五名俱於嘉靖十
六年五月二十日到館習譯三年已滿例
該會考食糧等因到司查得嘉靖十六年
五月內該大學士李 等題稱四彝館自
正德四年選取子弟一百七名在館習學
今經三十年中間事故更遷不一見今止

有教師數名譯字生一名若不預爲收養
誠恐世業無傳畚文遺脫乞要將在京世
業及軍民俊秀子弟與監生通共考選一
百二十名分送各館習學其食糧冠帶授
職等項悉照先年題

准事例施行等因奉

聖旨是禮部知道欽此該本部考選得監生王世
業等十四名世業子弟福守仁等九名軍
民子弟朱光祖等九十七名俱年貌相應

人物俊秀題奉

欽依送翰林院分撥各館肄業去後又查得先年節該本部題

准事例譯字生習學三年後本部會官考試中者作食糧子弟月給米一石不中者許過三年再試再試不中者許過六年三試三試不中者黜退爲民中者照例食糧又查得嘉靖元年八月內該本部覆題爲嚴規制以成譯學事議得各館官生凡送考食糧

等項不中俱有再試之例但中間委有學
頭不學屢考無成仍容再試終於無用今
無今後習學三年不中者徑黜爲民其有
資稟年歲相應量終有成者聽翰林院酌
量方許再試等因題奉

奉旨是准議欽此俱欽遵外今該前因通查案呈
到部看得翰林院開送四彝館韃靼等館
譯字生叢德等監生曹金等共八十名俱
於嘉靖十六年五月內送館習譯三年已

滿例該會官考試食糧一節合照先年事例引赴

午門裏翰林院出題會同各部分都察院堂上官及諸曉彝字官員考試合用監察御史二員監試錦衣衛量撥官校看守試畢將考試過等第緣由另行奏請定奪等因題奉

聖旨是欽此欽遵會考間續於禮科抄出少保兼太子太保禮部尚書武英殿太學士掌部

事嚴 題爲考試譯字生乞

查革先年夤緣奸弊以正國法以清仕途事內
開臣於近日訪得數內郭元梓郭元材曹
金田獲王詔蔣縉喻承恩張述郭瀚朱光
祖李宏陳樾張宗召潘儒劉鑰龐棟俞縉
戴鏞韓景隆崔廷相蔡廷相陸九思柴可
禎柴志學委係京師富商巨室先年鑽刺
夤緣玷汚名器乞將郭元梓等二十四名
不許與考經自黜革爲民此外各生尚多

宦家子弟比之商賈雖若有間大抵屢經
論議若再留之終於事體有碍合無盡數
黜革以正士風惟復嚴加考試其譯字差
謬者照例革退爲民或業有頗通量爲留
用十數名以充任使等因奉

聖旨覽卿奏朕具悉郭元梓等二十四名納賄
緣情實可惡本當究治姑從輕都革了役著爲
民其餘嚴加考試務要譯業精通量爲留用
衙門知道欽此抄出到部除欽遵將郭元梓等

二十二名并未經起送郭瀚一名俱革役
爲民及楊蓉馬銳劉汝勤臨考不到外今
將見在叢德等五十四名引赴

午門裏考試除大學士嚴 具題迴避外臣汝

驥會同大學士翟 及吏部尚書許 等

公同嚴加考試內除西番館譯字生一名

張麒失落題紙已該監試御史石永等參

究外考得靖九經等十五名譯業精通合

無准送翰林院照依先次題

准事例月給米一石仍舊在館習學辦事貢扶國
等十五名譯業粗通資稟年歲尚堪策勵
姑准送館習學不許食糧俟三年滿日另
行再試劉承祖等二十三名譯字差謬習
學無成照例革退爲民其楊蓉馬銳劉汝
勤臨考不到顯是畏避考試亦合革役爲
民通候

命下欽遵施行等因嘉靖二十一年十二月初四
日本部等衙門右侍郎等官馬 等會題

本月初六日奉

聖旨是欽此欽遵擬合通行爲此合連送該司印
行該衙門欽遵施行連送到司依奉合用
手本前去翰林院煩爲轉行該館一體欽
遵查照施行等因准此擬合就行爲此合
帖本館卽將考中譯業精通准收食糧譯
字生靖九經等備造年甲文冊送院以憑
開支糧石行令在館習學辦事其譯業稍
通貢持國等一十五名姑准送館習學候

三年滿日再試其餘書字差謬并臨考不
到等項俱革退爲民俱毋違錯須至帖者
嘉靖二十一年十二月十六日

搭考授職

翰林院四彝館爲習學九年將滿懇恩比例
預期起送以便搭考授職事據西番館教
師署正等官唐璋林洲陸惟康李溥明劉
佐樊于陞等呈稱查勘過西番等館譯字
官唐尚忠等三十一員俱于萬曆三十二
年六月二十四日蒙禮部考中譯字生題
奉

欽依二十七日送館作養至三十五年五月二十

七日連閏并恩免共習學三年起送到部
候考食糧候至八月內會考中食糧辦事
考前多習學過月日題

准作食糧實歷至三十七年十二月二十七日又
食糧辦事三年通前共六年起送到部候
考冠帶候至三十八年六月內會考中譯
字官考前多習學過月日亦題

准作冠帶實歷咨送吏部蒙吏部於八月內覆題
譯字官照舊送館辦事扣至四十年十一

月二十七日通前共歷九年期滿例應送
考授職查得吏部職掌內一款譯字官有
將近九年先期告搭歲貢考試者一體收
考考中者候滿日送部具題授職題奉

欽依以後俱照此例搭考欽此又查得萬曆六年
譯字官唐璋等十八年譯字官樊于陞等
俱未滿九年蒙題准先期搭考滿日授
職忠等九年將滿查與例相同若候滿日
具呈時值大計事務殷鉅勢難並舉懇恩

照例預期起送于

廷試歲貢之日搭考滿日授職庶會考不致有再
舉之煩而忠等亦無過期之嗟矣等因到
館據此勘過譯字官未滿九年搭考授職
原有舊例似應俯從中間並無那減年月
日期等情今將查勘過前項緣由並各官
不扶結狀理合呈覆施行等因到館據此
先據譯字官具呈前事猶恐不的已經批
行該館查勘去後今據各館教師署正等

官唐璋等復查所比前例相同中間並無
別故今忠等委與前例相合似應照例俯
准搭考滿日授職擬合就行為此今將查
勘過各官年甲籍貫履歷緣由理合呈送
伏乞

裁奪施行

查得館則一款十人以上會考十八以下
搭考是舉也人數溢額似為破格但據各
官屢稟若候滿日具呈時值大計繼以